



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 12 JANVIER 2026, À 19 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JANUARY 12, 2026 AT 7 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 1er décembre 2025 à 19 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on December 1, 2025 at 7:00 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Décembre 2025

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - December 2025

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2026-52 intitulé : Code d'éthique et de déontologie des élués et élus de la Ville de Kirkland

5.1. By-law No. GEN-2026-52 entitled : Code of ethics and conduct of elected Officers of the Town of Kirkland

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

5.2. Règlement de zonage no 90-58-116 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant les bâtiments à occupants multiples et la Zone 309M

5.2. Zoning By-law No. 90-58-116 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning multi-tenant buildings and Zone 309M

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public T.P. 2025-51-1 : Travaux de modernisation-réfection d'un ascenseur hydraulique - Octroi

6.1. Public call for tenders T.P. 2025-51-1 : Modernization and refurbishment work on a hydraulic elevator - Awarding

6.2. Appel d'offres public T.P. 2026-19-1 : Service d'inspection, d'entretien et de réparation de composantes en protection incendie avec quatre (4) options de renouvellement - Octroi

6.2. Public call for tenders T.P. 2026-19-1 : Inspection, maintenance, and repair service for fire protection components with four (4) renewal options - Awarding

6.3. Appel d'offres public T.P. 2026-38 : Location de machinerie avec main-d'oeuvre pour travaux d'hydro excavation avec deux (2) options de renouvellement - Octroi

6.4. Appel d'offres public T.P. 2026-59: Acquisition de radios de communication - Octroi

Renouvellement

6.5. Contrat d'entretien et soutien des logiciels d'applications PG Solutions - Renouvellement

6.6. Appel d'offres public Génie 2023-03 : Marquage de la chaussée avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3ème) option de renouvellement

6.7. Appel d'offres public T.P. 2022-29 : Vérification et analyse des bornes d'incendie et vannes d'isolement avec quatre (4) options de renouvellement - Quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement

6.8. Appel d'offres sur invitation T.P. 2023-13 : Travaux de peinture de bornes d'incendie et bollards avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3ème) option de renouvellement

6.9. Appel d'offres public T.P. 2024-18 : Travaux d'essouchement avec deux (2) options de renouvellement - Deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement

Achat regroupé

6.10. Ville de Montréal – Achat de carburants en vrac pour 2026-2029 (Essence super sans plomb et diesel coloré)

Dépense additionnelle

6.11. Appel d'offres public Génie 2025-960 : Réparations ponctuelles de conduites d'égout - Dépense additionnelle

6.12. Appel d'offres public T.P. 2025-64 : Installation de fûts et réverbères - Dépense additionnelle

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

7.1. Refinancement d'un montant de 2 205 000 \$ relatif à un emprunt échéant le 2 février 2026 pour les règlements d'emprunts nos 2010-03 et 2015-01

7.2. Politique et plan d'action 2026-2030 concernant les jeunes, les familles, les aînés et les personnes en situation de handicap (MADA, PFM, PAPH, MAE)

6.3. Public call for tenders T.P. 2026-38 : Rental of machinery and labour for hydro-excavation work with two (2) renewal options - Awarding

6.4. Public call for tenders T.P. 2026-59 : Procurement of communication radios - Awarding

Renewal

6.5. Maintenance and support Contract for PG Solutions application software - Renewal

6.6. Public call for tenders Génie 2023-03 : Pavement marking with four (4) renewal options – Third (3rd) renewal option

6.7. Public call for tenders T.P. 2022-29 : Verification and analysis of fire hydrants and isolation valves with four (4) renewal options – Fourth (4th) and last renewal option

6.8. Call for tenders by invitation T.P. 2023-13 : Fire hydrant and bollard painting works with four (4) renewal options - Third (3rd) renewal option

6.9. Public call for tenders T.P. 2024-18 : Tree stump removal work with two (2) renewal options - Second (2nd) and last renewal option

Group Purchase

6.10. Ville de Montréal – Bulk fuel purchase for 2026–2029 (super unleaded fuel and coloured diesel)

Additional expenses

6.11. Public call for tenders Génie 2025-960 : Punctual repairs of sewer pipes - Additional expense

6.12. Public call for tenders T.P. 2025-64 : Installation of posts and street lamps - Additional expense

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

7.1. Refinancing of an amount of \$2,205,000 relating to a loan maturing on February 2, 2026 for Loan by-laws Nos. 2010-03 and 2015-01

7.2. Policy and Action Plan 2026–2030 concerning Youth, Families, Seniors, and Persons with Disabilities (MADA, PFM, PAPH, MAE)

7.3. Contributions financières aux organismes communautaires locaux pour l'année 2026 - Liste de contributions aux organismes communautaires - Approbation

7.3. Financial contribution to local community groups for the year 2026 - List of contributions to local community groups - Approval

7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2026

7.4. Additional financial contribution to local community groups for the year 2026

7.5. Registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité ou autres avantages - 2025 - Dépôt

7.5. Register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits - 2025 - Tabling

8. RESSOURCES HUMAINES

8. HUMAN RESOURCES

8.1. Nomination - Contremaître - bâtiments - Service des travaux publics

8.1. Appointment - Foreman - Buildings - Public Works Department

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Dérogation mineure

Minor exemption

9.1. Dérogation mineure no 2025-13 : Lot 6 650 470 du Cadastre du Québec - Zone 326M - 16711 route Transcanadienne (Future Electronique Inc.)

9.1. Minor exemption No. 2025-13 : Lot 6 650 470 of the Quebec Cadastre - Zone 326M - 16711 Trans-Canada Highway (Future Electronics Inc.)

9.2. Dérogation mineure no 2025-14 : Lot 6 557 893 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17711-17911 route Transcanadienne (Rosefellow)

9.2. Minor exemption No. 2025-14 : Lot 6 557 893 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17711-17911 Trans-Canada Highway (Rosefellow)

9.3. Dérogation mineure no 2025-15 : Lot 6 557 895 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17101-17111 route Transcanadienne (Rosefellow)

9.3. Minor exemption No. 2025-15 : Lot 6 557 895 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17101-17111 Trans-Canada Highway (Rosefellow)

9.4. Dérogation mineure no 2025-16 : Lot 1 992 961 du Cadastre du Québec - Zone 214C - 2875 boulevard Saint-Charles (Zoumi Bols & Pitas Méditerranéens)

9.4. Minor exemption No. 2025-16 : Lot 1 992 961 of the Quebec Cadastre - Zone 214C - 2875 Saint-Charles Boulevard (Zoumi Mediterranean Bowls & Pitas)

9.5. Dérogation mineure no 2025-17 : Lot 1 992 056 du Cadastre du Québec - Zone 222C - 102B rue du Barry (Espace Biban Inc.)

9.5. Minor exemption No. 2025-17 : Lot 1 992 056 of the Quebec Cadastre - Zone 222C - 102B du Barry Street (Espace Biban Inc.)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

Site Planning and architectural integration

9.6. PIIA Lot 6 663 613 du Cadastre du Québec - Zone 164R - 18 croissant Marie-Claire Kirkland (Village Lacey Green)

9.6. SPAIP Lot 6 663 613 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - 18 croissant Marie-Claire Kirkland (Village Lacey Green)

9.7. PIIA Lot 6 663 607 du Cadastre du Québec - Zone 164R - 7 croissant Marie-Claire Kirkland (Village Lacey Green)

9.7. SPAIP Lot 6 663 607 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - 7 croissant Marie-Claire Kirkland (Village Lacey Green)

9.8. PIIA Lot 2 458 946 du Cadastre du Québec - Zone 105R - 9 place Semenchuk

9.8. SPAIP Lot 2 458 946 of the Quebec Cadastre - Zone 105R - 9 place Semenchuk

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONNEMENT**12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 18 décembre 2025

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**14. DÉLÉGATION MUNICIPALE**

14.1. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Assises annuelles

15. RÉOLUTIONS D'APPUI**16. CORRESPONDANCE****17. AFFAIRES NOUVELLES****18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****19. LEVÉE DE LA SÉANCE****11. ENVIRONMENT****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on December 18, 2025

13. GOVERNMENT BUSINESS**14. MUNICIPAL DELEGATION**

14.1. Union des municipalités du Québec (UMQ) – Annual sittings

15. SUPPORT RESOLUTIONS**16. CORRESPONDENCE****17. NEW BUSINESS****18. PUBLIC QUESTION PERIOD****19. CLOSING OF THE SITTING**

M^e Fabienne Gariépy
Directrice des affaires juridiques et greffière/Director of legal affairs and Town Clerk
Le 9 janvier 2026/January 9, 2026